

DAFTAR PUSTAKA

Manuskrip:

Layang Anbiya. Koleksi pribadi milik keluarga Bapak Sjaichuddin. Jombang.

Buku dan artikel ilmiah:

- Ahimsa-Putra, H. S. 2025. *Strukturalisme Lévi-Strauss: Mitos dan Karya Sastra*. Yogyakarta: KEPEL PRESS.
<https://penerbit.brin.go.id/others/catalog/view/1724/1233/30313>
- Balai Bahasa Yogyakarta. 2006. *Pedoman Umum Ejaan Bahasa Jawa Huruf Latin yang Disempurnakan*. Yogyakarta: Kanisius.
- Baroroh-Baried, S., Soeratno, S. C., Sawoe, S., & Sutrisno, S. 1985. *Pengantar Teori Filologi*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Behrend, T. E. 1990. *Katalog Induk Naskah-Naskah Nusantara*. Jakarta: Penerbit Djambatan.
- Brita, A., & Karolewski, J. 2021. Unravelling Multiple-Text Manuscripts: Introducing Categories Based on Content, Use, and Production. *Exploring Written Artefacts*, 459-490. <https://doi.org/10.1515/9783110753301-024>
- Catford, J. C. 1965. *A Linguistic Theory Of Translation: An Essay in Applied Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Churchill, W. A. 1965. *Watermarks in Paper in Holland, England, France, etc. in the XVII and XVIII Centuries and Their Interconnection*. Amsterdam: M. Hertzberger
- El-Shafa, A. Z. 2012. *Jangan Takut Mati Bila Husnul Khatimah*. MediaPressindo.
- Fathurahman, O. 2015. *Filologi Indonesia Teori dan Metode*. Jakarta: Prenada Media.
- Fuadi, A. 2013. *Rantau I Muara*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Geertz, C. 1976. *The Religion of Java*. Chicago: University of Chicago Press.
- Hinzler, H. I. R. 1986. *Catalogue of Balinese Manuscripts: In the Library of the University of Leiden and Other Collections in the Netherlands*. Brill Archive.
- Imani, A. P. 2024. "Cerita Para Nabi pada Layang Anbiya Pupuh XLVII-L: Suntingan Teks dan Terjemahan". *Skripsi*. Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.
<https://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/242745>
- Iswantoro, G. 2018. Kesenian Musik Tradisional Gamelan Jawa Sebagai Kekayaan Budaya Bangsa Indonesia. *Jurnal Sains Terapan Pariwisata*, 3(1), 129-143.
- Keraf, G. 1991. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.

- Khusniyah, K., Alif, M., & Millah, M. I. 2025. Alam Barzakh dalam Perspektif Hadis. *Akhlaq: Jurnal Pendidikan Agama Islam dan Filsafat*, 2(3), 93-104.
- Marsono. 2018. *Fonetik*. Yogyakarta: UGM PRESS.
- Nuraidin, A. 2024. “Kisah Nabi Saleh dan Ibrahim dalam Serat Ambiya Pegon St.3 Pupuh X - XVI Koleksi Widya Pustaka Pura Pakualaman: Suntingan Teks Dan Terjemahan”. *Skripsi*. Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta. <https://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/235472>
- Pigeaud, T. G. 1967. *Literature of Java: Synopsis of Javanese literature 900-1900 A.D.*
- Pramesti, A., Waluyo, B., Lestari, W., Wijayanti, K., Rahadini, A., Kurwidaria, F., Fitriana, T., & Veronika, P. 2025. Types and Symbolic Meanings of Food in the Cupu Panjala Tradition in Gunungkidul. *Jurnal Lingua Idea*, 16(2), 221-232. doi:10.20884/1.jli.2025.16.2.18386
- Pudjiastuti, T. 2009. Tulisan Pegon Wujud Identitas Islam-Jawa Tinjauan atas Bentuk dan Fungsinya. *Suhuf*, 2(2), 271-284.
- Pudjiastuti, T., Ikram, A., & Kramadibrata, D. 2018. *Kamus Filologi*. Jakarta Timur: Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa.
- Ricci, R. 2011. *Islam Translated: Literature, Conversion, and the Arabic Cosmopolis of South and Southeast Asia*. Chicago: University of Chicago Press.
- Ricci, R. 2021. Prophets, "Pegon", and Piety; The Javanese "Layang Ambiya". *Wacana*, 22(3), 617-630. <https://doi.org/10.17510/wacana.v22i3.1081>
- Ricci, R. 2023. "Chapter 6 Situated Prophethood: Reading the Sĕrat Ambiya in Nineteenth-Century Java". Dalam *Storied Island*. Leiden, The Netherlands: Brill. Hlm. 149-175. https://doi.org/10.1163/9789004678897_008
- Robson, S. O. 1994. *Prinsip-Prinsip Filologi Indonesia*. Jakarta: RUL.
- Rukmayani, S. P. 2024. “Kisah Penciptaan Alam Semesta Dan Nabi Adam Dalam Layang Ambiya Pupuh I—IV: Suntingan Teks, Terjemahan, Dan Catatan Kebahasaan”. *Skripsi*. Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.
- Sahlan, M. 2017. “Ambiya Pegon Pupuh 16-21: Kisah Nabi Adam (Suntingan Teks dan Terjemahan)”. *Skripsi*. Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.
- Santosa, I. B. 2021. *Nasihat-Nasihat Hidup Orang Jawa*. Yogyakarta: Noktah.
- Sari, H. N. N. 2023. “Isra Mikraj Menurut Kiai Sholeh Darat Dalam Naskah Kadisulgati (Pb C.40): Suntingan Teks, Terjemahan, Dan Ringkasan Isi”. *Skripsi*. Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.
- Setiawan, A. H., & Sagara, R. 2024. Sejarah Masuknya Islam di Indonesia. *MUSHAF JOURNAL: Jurnal Ilmu Al Quran dan Hadis*, 4(3), 398-408.
- Sumarsam. 1995. *Gamelan: Cultural Interaction and Musical Development In Central Java*. Chicago: The University of Chicago Press.

- Sunan, M. A. S. B., & Santosa, N. E. T. I. 2025. Naskah Dewi Sritanjung: Mengungkap Pesan Moral dalam Perspektif Budaya dan Sejarah. *Konferensi Nasional Mahasiswa Sejarah Peradaban Islam*, 2, 589-603.
- Syahrazad, H., Margana, S., dan Marianto, M. D. 2023. Variasi Perempuan dalam Ilustrasi Serat Ambiya. *Sanggitarupa*, 3(2).
- Syarif, M. I. 2015. “Illuminasi Naskah Serat Ambiya: Fungsi dan Maknanya”. *Disertasi*. Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.
- Teeuw, A. 1984. *Sastra dan Ilmu Sastra*. Pustaka Jaya.
- Utami, R. R. 2013. Wujud dan Isi Cita Nabi Musa Ing Serat Ambya (Tintingan Filologi). *Jurnal Online Baradha*, 1(3).
- Wahyuni, I. A. 2017. “Babad Nabi Muhammad Pupuh I-V Suntingan Teks, Terjemahan, dan Peruntutan Nama-Nama Tokoh Arab dalam Teks Jawa”. *Skripsi*. Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta.
- West, M. L. 1973. *Textual Criticism and Editorial Technique: Applicable to Greek and Latin Texts*. B. G. Teubner Stuttgart.
- Wolters, O. W. 2018. *History, Culture, and Region in Southeast Asian Perspectives*. Cornell: Cornell University Press.

Daftar laman dan aplikasi:

- Al-Bukhari, Muhammad bin Ismail. (n.d.). *Shahih Bukhari* [Nomor 2593]. <https://hadits.in/bukhari/2593>. Diakses pada 25 Januari 2025 pukul 23.37 WIB dari Aplikasi Hadith Encyclopedia (Saltanera).
- Almaany.com. 2010. <https://www.almaany.com/id/dict/ar-id/>
- At-Tirmidzi, Muhammad bin 'Isa. (n.d.). *Sunan Tirmidzi* [Nomor 1341]. <https://hadits.in/tirmidzi/1341>. Diakses pada tanggal 26 Januari 2025 pukul 00.10 WIB dari Aplikasi Hadith Encyclopedia (Saltanera).
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. 2016. Pencarian - KBBI VI daring. <https://kbbi.kemendikdasmen.go.id/Cari/Index>
- BSI Maslahat. 2025. Kisah Dibalik Bacaan Tahiyat Akhir Salat Di Isra Mi'raj Yang Perlu Kamu Tahu agar Salatmu Lebih Khuyusuk. Diakses pada 26 Januari 2026. <https://bsimaslahat.or.id/kisah-dibalik-bacaan-tahiyat-akhir-salat-di-isra-miraj-yang-perlu-kamu-tahu-agar-salatmu-lebih-khuyusuk/>
- Budiarto, A. n.d.. Bausastra Jawa. <https://budiarto.id/>. <https://budiarto.id/bausastra/>
- DREAMSEA. 2022. DREAMSEA – Digitising Manuscripts Safeguarding Cultural Diversity. Diakses pada 14 Maret 2026. <https://dreamsea.co/?s=jombang>
- Endangered Archives Programme. Diakses pada 14 Maret 2026. <https://eap.bl.uk>
- Faizin, L. 2022. *Mengapa Maroko Disebut Maghreb? Ternyata ini Penyebabnya!* SINDOnews Internasional. Diakses pada 25 November 2025. <https://international.sindonews.com/read/970589/44/mengapa-maroko-disebut-maghreb-ternyata-ini-penyebabnya-1671127962/7>
- Hazeu, G. A. J. 1915. *Kawruh Asalipun Ringgit*. Diakses pada 12 Maret 2026. <https://www.sastra.org/bahasa-dan-budaya/kagunan/827-kawruh-asalipun-ringgit-hazeu-1915-1112-hlm-129-215>
- PNRI. Khastara Perpustakaan. Diakses pada 14 Maret 2026. <https://khastara.perpusnas.go.id>

Old Javanese - English dictionary. 2009. SEAlang Projects.

<https://sealang.net/ojed/>

Yayasan Sastra Lestari. 2002. Leksikon. sastra.org.

<https://www.sastra.org/leksikon>

Wawancara:

Wawancara Sjaichuddin, Jombang, Jawa Timur, 10 April 2024, Pukul. 11.00-11.18
WIB.